



# VĚSTNÍK

## ČESKÉ KATOLICKÉ MISIE V KALIFORNI

SV. JAKUB V SAN DIEGU – SV. FRANTIŠEK V SAN FRANCISKU – SV. CYRIL A METODĚJ V LOS ANGELES

**PROSINEC – DECEMBER 2023**

### MŠE SV. V PROSINCI 2023-MASSES IN DECEMBER

NEDELE 3.12. 13.00 hod. SAN FRANCISCO  
Nativity of Our Lord R.C. Church (240 Fell Street, SF)

NEDELE 10.12. 16.00 hod SAN DIEGO  
St. Maximilian Kolbe R.C. Polish Mission (1735 Grand Ave SD)

### VÁNOČNÍ BOHOSLUŽBY 2023 / CHRISTMAS

Internet 17.12. 10.00 hod.  
San Diego 24.12. 15.00 hod. St. Maximilian Kolbe  
Los Angeles 25.12. 13.00 hod. Polish center  
(3999 Rose Drive, Yorba Linda)

Internet 31.12. 10.00 hod.  
San Francisco 7.1. 24 13.00 hod. Nativity Church  
(Nativity of Our Lord R.C. Church (240 Fell Street, SF))

### MŠE SV. V LEDNU 2024 / H.M. IN JANUARY 2024

Internet 31.12. 10.00 hod.  
San Francisco 7.1. 13.00 hod. – Nativity Church  
Internet 14.1. 10.00 hod.  
San Diego 21.1. 16.00 hod. – St. Maximilian Kolbe  
Los Angeles 28.1. 13.00 hod. – Velehrad

Pro **AKTUÁLNÍ INFORMACE** sledujte prosím naše webové stránky [www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org) anebo se informujte přímo u koordinátorů jednotlivých misii. /

*For the latest information follow our website:*

[www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org)

**ÚMYSLY MŠÍ SV.** naleznete v kalendáři uprostřed Věstníku. Pokud byste chtěli, aby byla mše sv. sloužena na váš úmysl, anebo abychom se pravidelně modlili za vaše nemocné, obraťte se na P. Libora.

*For Holy Mass Intentions see the Calendar on the next page. For your own Mass intention or your prayer request contact Fr. Libor.*

### NABÍZENÉ SLUŽBY / OFFERED SERVICES

**SVÁTOST SMÍŘENÍ** (svatá zpověď) / *CONFESSION*

**KŘTY** / *BAPTISM*

**SVATBY** / *WEDDINGS*

**SVÁTOST POMAZÁNÍ NEMOCNÝCH, NÁVŠTĚVY**

**NEMOCNÝCH, MODLITBY ZA NEMOCNÉ** – na požádání, dle domluvy. V naléhavých případech volejte kdykoliv!!!

*SACRAMENT OF THE ANOINTING OF THE SICK, VISITS OF THE SICK, PRAYERS FOR THE SICK. In urgent cases, call at any time!!!*

**POHŘBY** / *FUNERALS*

**DUCHOVNÍ ROZHOVORY** / *SPIRITUAL COUNSELING*

### KONTAKTY MISIE:

**P. Libor Švorčík**

**VELEHRAD**

344 Koch Avenue  
Placentia, CA 92870



**TELEFON MISIE:** (714) 203-1111  
**Mobil:** (657) 246-9976  
**Email:** [libor@hotmail.com](mailto:libor@hotmail.com)

**Web:** [www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org)

**Facebook:** CzechChurch in California

**LOS ANGELES**

Koordinátor: George Dvorsky

Tel: (310) 545-9302

[dngdvorsky@Verizon.net](mailto:dngdvorsky@Verizon.net)

**SAN DIEGO**

Koordinátor: Petr Peterka

Tel: (858) 755-1578

[petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

**SAN FRANCISCO**

Koordinátor: Jan Dedek

Tel: (650) 321-9298

[jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)

# KALENDÁŘ NA MĚSÍC PROSINEC / CALENDAR FOR DECEMBER 2023

DATUM	SVÁTKY CÍRKEVNÍ	ÚMYSL MŠE SVATÉ	EVANGELIUM
Pá. 1. prosince	sv. Edmund Kampián	Za † Františka Pavlíčka a † i živé členy rodiny Pavlíčkovy, Za dar zdraví pro George Dvorského	Lk 21,29-33
So. 2. prosince	sv. Bibiána	Za † i živé členy rodiny Kletečkovy	Lk 21,34-36
<b>Ne. 3. prosince</b>	<b>1. neděle adventní</b> sv. František Xaverský	<b>13.00 SAN FRANCISCO</b> (Nativity of Our Lord R.C. Church – 240 Fell Street SF)	Mk 13,33-37
Po. 4. prosince	sv. Jan Damašský, sv. Barbora	Za † i živé členy rodiny Munkovy	Mt 8,5-11
Út. 5. prosince	sv. Sába Jeruzalemský	Za † i živé členy rodiny Sehnalovy	Lk 10,21-24
St. 6. prosince	sv. Mikuláš	Za † i živé členy rodiny Zemánkovy	Mt 15,29-37
Čt. 7. prosince	sv. Ambrož	Za † manžela Petra Máčaje, rodiče a sourozence	Mt 7,21.24-27
<b>Pá. 8. prosince</b>	<b>Slavnost Panny Marie počaté bez poskvrny prvotního hříchu</b>	Za † i živé členy rodiny Gajdošovy	<b>Lk 1,26-38</b>
So. 9. prosince	sv. Valerie	Za † i živé členy rodiny Vyprachtické	Mt 9,35-10,1.5-8
<b>Ne. 10. prosince</b>	<b>2. neděle adventní</b> sv. Julie a Eulálie	<b>16.00 SAN DIEGO</b> (St.Maximilian Kolbe R. C. Polish Mission 1735 Grand Ave)	Mk 1,1-8
Po. 11. prosince	sv. Damas I. (Hostivít)	Za † Luboše Jednorozce a za † i živé členy rodiny	Lk 5,17-26
Út. 12. prosince	Panna Maria Guadalupská	Za † Miladu a Václava Vilímkovy	Mt 18,12-14
St. 13. prosince	sv. Lucie (Světluše)	Za † i živé členy rodiny Frostové, Chlebečkové a Tračkové	Mt 11,28-30
Čt. 14. prosince	sv. Jan od Kříže	Za † Jarku, Anežku a Felixe Petrovičovy	Mt 11,11-15
Pá. 15. prosince	sv. Valerián	Za † i živé členy rodiny Simonovy	Mt 11,16-19
So. 16. prosince	sv. Adelhaida (Adéla)	Za † i živé členy rodiny Drahotovy a Kornovy	Mt 17,10-13
<b>Ne. 17. prosince</b>	<b>3. neděle adventní</b> sv. Lazar	<b>10.00 INTERNET – Vánoční mše svatá</b>	<b>Jan 1,6-8.19-28</b>
Po. 18. prosince	sv. Rufus a Zosim	Za † Rosemary Escandon	Mt 1,18-24
Út. 19. prosince	bl. Urban	Za † Supio, Eufemia and Andrew Cañete	Lk 1,5-25
St. 20. prosince	sv. Zefyrin	Za † Libuši a Milouše Pelcovy	Lk 1,26-38
Čt. 21. prosince	sv. Petr Kanisius	Za † rodiče Anastáziji a Františka Slepíčkovy a Boženu a Josefa Dvořákovy, za † Zdeny a Stanislava Lundákovy	Lk 1,39-45
Pá. 22. prosince	sv. Servul	Za † přátele Marii a Karla Bejblovy, Mirku Mišákovou, Martu Vodovou	Lk 1,46-56
So. 23. prosince	sv. Jan Kentský	Za † kněze: P. Arnošta Olivu, P. Karla Nykodýma, P. Jaroslava Bejčka, P. Jaroslava Kouřila, P. Jana Langa, P. Adolfa Pelikána, P. Jaroslava Popelku, Otce biskupa Petra Esterku	Lk 1,57-66
<b>Ne. 24. prosince</b>	<b>4. neděle adventní</b> <b>Štědrý den</b>	<b>15.00 SAN DIEGO – Vánoční mše svatá</b> (St.Maximilian Kolbe R. C. Polish Mission 1735 Grand Ave)	Lk 1,26-38
Po. 25. prosince	<b>Slavnost Narození Páně</b> <b>1. svátek vánoční</b>	<b>13.00 LOS ANGELES – Vánoční mše svatá</b> (POLISH CENTER – 3999 Rose Drive, Yorba Linda)	Lk 2,1-14
<b>Út. 26. prosince</b>	<b>sv. Štěpán - 2. svátek vánoční</b>		<b>Mt 10,17-22</b>
St. 27. prosince	sv. Jan Evangelista	Za † i živé členy rodiny Popelovy a Pavlíkovy	Jan 20, 2-8
Čt. 28. prosince	sv. Betlémské děti, mučedníci	Za † i živé členy rodiny Ruffovy	Mt 2,13-18
Pá. 29. prosince	sv. Tomáš Becket	Za nemocné	Lk 2,22-35
So. 30. prosince	sv. Evžen	Za † i živé dobrodince a dárce naší misie	Lk 2,36-40
<b>Ne. 31. prosince</b>	<b>Svátek Svaté rodiny</b> sv. Silvestr	<b>10.00 INTERNET</b> Za mír a pokoj na celém světě a v každém lidském srdci	<b>Jan 1,1-18</b>
Po. 1. ledna	<b>Slavnost Matky Boží Panny Marie – Nový rok</b>	Za † Leopoldu Zatloukalovou a všechny † i živé členy rodiny	Lk 2,16-21

Pokud není uvedeno jinak, mše sv. jsou slouženy soukromě P. Liborem na Velehradě. Chcete-li, aby mše sv. byla sloužena na Váš úmysl, obraťte se na P. Libora. **POZNÁMKA:** žádost o mši sv. anebo o modlitbu **NENÍ** spojena s žádnou finanční částkou. Dary na provoz misie jsou vždy vítány ☺. Děkujeme!



*Milí krajané, přátelé,*

*srdčně Vás opět zdravím na začátku adventní doby, která je přípravou na Vánoce. Velmi se těším na společné prožití Vánoc a na všechna setkání s Vámi v jednotlivých městech i při internetových bohoslužbách.*

*Na první straně Věstníku naleznete jako obvykle rozpis všech předvánočních, vánočních i lednových bohoslužeb. Chtěl bych upozornit krajany z LA, že zde u nás (Placentia), bude **vánoční mše sv. v pondělí 25.12. ve 13.00 hod. v Polském centru (POLISH CENTER – 3999 Rose Drive, Yorba Linda), nikoliv tedy na zahradě našeho domu Velehrad, tam kde obvykle bývá. Po ní bude následovat, podobně jako v SD a SF, společné setkání s občerstvením v hale polského kostela. Chtěl bych Vás všechny poprosit o pomoc při přípravě pohoštění tím, že podle Vašich možností přinesete ze svých domovů nějaké jídlo na společný stůl = POTLUCK. Předem děkuji a velmi se těším!***

***Z hloubi srdce Vám i Vaším blízkým přeji radostné, pokojné a požehnané prožití doby adventní i Vánoc. Kéž dovolíme Pánu Ježíši, aby se nově narodil i v našich srdcích a naplnil nás svým Božím pokojem a Láskou po celý příští rok 2024!***

***Hodně zdraví, síly, radosti, pokoje a především LÁSKY Vám všem přeje a vyprošuje***

## **MÍSTO POKOJE**

Začíná adventní doba a zapalujeme první svíce na adventním věnci. Právě v této mrazivé a tmavé době před Vánoci se v nás probouzí touha, aby se nad naším životem, plným temných zákoutí, hran a rozbolavělých míst, rozestřelo něco tak teplého a světlého, jako je světlo svíce. Kde se v nás bere ta touha, jež docela neuhasíná dokonce ani v těch, kteří odkládají Vánoce jako pouhý sentimentální „svátek dětí“, který v naší konzumní společnosti ještě tak nanejvýš dokáže naplnit pokladny obchodů?

Ptala jsem se sama sebe, odkud ví mladé ptáče, že existuje nějaký „jih“, když tam zatím ještě nikdy nebylo? Tato jistota je zakotvena v jeho genech od doby, co se ptáci naučili létat.

V genech naší duše je zakódováno prastaré a neuchopitelné vědomí „místa“ pokoje, kde nejde o to něco mít, umět nebo dokázat, kde neplatí postavení ani třídy, nýbrž pouze a jedině to, že jsem. Kde jde o to, že toto jedině postačí, abychom byli milováni. Ona zdánlivě nejbezzvýznamnější věc našeho života, a sice, že jsme, je pro Boha tou nejdůležitější. Často na to zapomínáme nebo se nám to zdá natolik podivné, že tomu nedokážeme uvěřit. Připadá nám to jako pohádka pro děti, v jejímž

závěru slyšíme: „Všechno dobře dopadne.“ Máme sklon popřát sluchu jen viditelné skutečnosti, kterou nazýváme realitou. Vidím jen to, co vidím. Nepotřebuji tomu věřit. Ach, jen kdyby nebylo té touhy...

Přeji vám v první adventní den, abyste se znovu dokázali odevzdat skutečnosti vánočního příběhu, jenž v poetických a snových obrazech vypráví o pravdě, které můžete klidně uvěřit.

(Z knihy Příběhy nejen pro nemocné)

## **CHCETE-LI OPRAVDOVÉ VÁNOCE ...**

Postavy ve vánočních betlémech jsou mnohdy zobrazované v oděvech a u staveb různých národů. Symbolizují tak, že každý člověk je pozván k Bohu, abychom mohli obdržet jeho nabídku naplněného života a spásy. Ježíš totiž přišel na zem v konkrétnosti jednoho národa, aby zachránil každou ženu a každého muže všech kultur a národností. Stal se maličkým, abychom ho mohli přijmout a obdržet dar Boží něhy.

Vánoční symboly, zejména jesličky a ozdobený stromek, nás navracejí k jistotě, která naplňuje naše srdce pokojem, k radosti z toho, že Bůh se vtělil a přišel k nám na zem: žije s námi, dává našim dnům rytmus naděje. Stromček a betlém nás uvádějí do typické vánoční atmosféry, která je součástí dědictví našich společenství: atmosféry něhy, sdílení a rodinné blízkosti. Neprožívejme falešné, komerční Vánoce! Dejme se obklopit Boží blízkostí, která je slitovná a laskavá, vánoční atmosférou, kterou do našich srdcí vlévá umění, hudba, písně i tradice.

O Vánocích se Bůh nezjevuje jako vládce shlížející shůry, nýbrž ponižuje se, aby žil a sloužil nám jako malý a chudý společník na naší životní pouti. A my se mu můžeme podobat tím, že budeme žít pro druhé lidi...

Chcete-li tedy prožít opravdové Vánoce, nezapomínejte na to, že Bůh přichází, aby byl s námi, a prosí nás, abychom se starali o lidi kolem sebe, zejména o ty nejchudší, nejslabší a nejkřehčí. Takto totiž sám Ježíš přišel na svět. A jesličky nám to připomínají.

(Podle promluvy papeže Františka, redakčně upraveno)

## **RADĚJI SE ZASTAV**

Jeden cestovatel se vydal do rozsáhlých amazonských pralesů v Jižní Americe. Pátral po ložiscích ropy, které tam mohly být, a velmi pospíchal. První dva dny se domorodci, které si najal jako nosiče, přizpůsobovali rychlému, vyčerpávajícímu tempu bílého muže. Třetího dne ráno se však nepohnuli a nedalo se z nich dostat ani slovo. Stáli, jako by tam ani nebyli. Bylo jasné, že se nemíní vydat na cestu.

Badatel netrpělivě ukazoval na hodinky a výraznými gesty se snažil naznačit hlavnímu nosiči, že je třeba vyrazit, protože je tlačí čas. „Nejde to,“ řekl klidně hlavní nosič. „Tito muži spěchali kupředu příliš rychle a nyní čekají, než je dohoní jejich duše.“

Dnes jsou lidé stále rychlejší. Ale současně jsou i neklidní, vyčerpaní a nešťastní, neboť jejich duchovnost zůstala za nimi a nemůže je dohnat.

**Jak je to se souladem mezi tvým tělem a duchem?  
O čem svědčí tvá míra klidu, štěstí a energie?**

**Nepotřebuješ se častěji „zastavit“ a počkat, až se do bezduchého těla opět „nastěhuje duše“ (Duch)?  
A co k tomu využít již dnešek?**

(Věčnost začíná už dnes, Advent-Orion 2020)

**VYPROŠUJEME DAR ZDRAVÍ NAŠIM NEMOCNÝM:**

Heleně Dvořákové, Marii a Josefovi Stalmachovým, Marušce Peterkové, Georgovi Dvorskému a Slávce Ulrichové.  
**Panno Maria, Uzdravení nemocných, přimlouvej se za ně u svého Syna Ježíše Krista! Amen.**

**GRATULUJEME** všem oslavencům a jubilantům měsíce **PROSINCE**.

Přejeme a vyprošujeme jim hodně zdraví, síly, radosti, pokoje a Božího požehnání!



**DARY A PŘÍJMY MISIE – LISTOPAD 2023 - \$ 3,510.00**

(Sbírka: \$ 1,065.00; Poštou: \$ 2,285.00; Online: \$ 160.00)

Pán Bůh Vám všem odplat' Vaši štědrost a podporu naší misie. Každý měsíc je za všechny dárce a dobrodince sloužena mše sv.

**UPOZORNĚNÍ: Správný název našeho bankovního účtu je: Velehrad California Czech Catholic Mission nebo VCCCM.**

**YOUR TRUST OR WILL:** Please remember our Czech mission in your trust or will. Our legal title is: **Velehrad California Czech Catholic Mission, Inc., 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870.** For more information call Fr. Libor: 714-203-1111. Thank you!

Věstník vychází vždy na začátku měsíce. Příspěvky a připomínky posílejte P. Liborovi.

**Surf City Natural Healings**

*Chiropractic and Wellness Center*

5891 Warner Ave.

Huntington Beach, CA 92649

**Phone: 714-846-3544**

[dr.angelica.malek@gmail.com](mailto:dr.angelica.malek@gmail.com)

[www.surfcitynaturalhealings.com](http://www.surfcitynaturalhealings.com)

**Advokátní kancelář H&P Laws s.r.o.**

*Zajišťujeme veškeré právní služby na území České republiky*

[www.ak-hp.cz](http://www.ak-hp.cz), e-mail: [info@ak-hp.cz](mailto:info@ak-hp.cz) Tel:

(+420) 221 719 041

Fax: (+420) 221 719 059

**Milan Kyncl, Esq. Attorney**

12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240

GARDEN GROVE, CA 92843

[milan@wkklawyers.com](mailto:milan@wkklawyers.com)

**TEL (714) 539-9900**

**First Catholic Slovak Ladies Association**



a Fraternal Benefit Society domiciled in Beachwood, OH

*125 Years Protecting Families*

**James J. Donovan, FIC**

FRATERNAL LIFE INSURANCE AND ANNUITIES

Office: 760-440-9905 • [jim.donovan@fcscla.com](mailto:jim.donovan@fcscla.com)

**LIBERTY** 1750 Alpine Ave NW  
Grand Rapids, MI 49504  
FOOTWEAR  
BUILT IN AMERICA  
**616.930.3060**

[www.libertyfootwear.net](http://www.libertyfootwear.net)

**Travel Center**

Long Beach – Jana 562.498.1280

*e-mail [veverka@aol.com](mailto:veverka@aol.com)*

Santa Monica – Eva 310.396.8781

*[evaslovacek@gmail.com](mailto:evaslovacek@gmail.com)*

**Val Dostalek Photography**

Wedding, Portraits and Real Estate

**Vladimir Dostalek**

**858 866 6966**

[valdostalek@gmail.com](mailto:valdostalek@gmail.com) [www.ValDostalek.com](http://www.ValDostalek.com)



**Kompletní domácí zdravotní péče a CPR**

*Jsme akreditováni pro všechna pojištění, Medicare atd.*

**Call Barbora 925-285-1317**

e-mail: [1218nursing@gmail.com](mailto:1218nursing@gmail.com)

**Pinnacle Pools, Inc.**

Tel: 951-796-2792

Email: [jjurecka76@yahoo.com](mailto:jjurecka76@yahoo.com)

Construction, renovations, plastering,  
installations, repairs, maintenance

**PASADENA BESEDA**

Vás srdečně zve na krajanské  
posezení **každou druhou sobotu v  
měsíci** (kromě měsíců 7, 8 a 12)

**Od 12.00 do 15.00 hod.**

344 Koch Ave., Placentia, CA 92870

e-mail: [pasadenabeseda@gmail.com](mailto:pasadenabeseda@gmail.com)

**Realitní kancelář Horren s.r.o.**

*Kompletní nabídka realitních služeb na území České republiky*

[www.horren.cz](http://www.horren.cz), e-mail: [info@horren.cz](mailto:info@horren.cz) Pobřežní

6/58, Prague 8, 186 00

Czech Republic



5349 Dolloff Road, Cleveland, Ohio 44127

(216) 341-0444 • [insurance@czechccu.org](mailto:insurance@czechccu.org)

[www.czechccu.org](http://www.czechccu.org)

Life Insurance & Annuity/IRA Products

**California Czech and Slovak Club srdečně zve na Vánoční Festival (Christmas Gala) v Pleasant Hill Senior Center (233 Gregory Lane, Plasant Hill). Sobota 9. prosince 2023 od 12.00pm do 9.00pm. Napište nám na: [californiaczechslovak@yahoo.com](mailto:californiaczechslovak@yahoo.com) nebo zavolejte (510) 219-9852 (Pavel) nebo (925) 285-1317 (Barbora) a zanechte nám prosíme vaše kontaktní informace. Děkujeme a těšíme se na Vás!**